

THÔNG TIN ĐỜI SỐNG

Năm 2019 Số đặc biệt



2020年3月31日まで
配架をお願いします。

発行 呉市国際交流協会
〒737-8501 呉市中央4丁目1-6
呉市役所1階 国際交流センター
TEL 0823-25-5607 E-mail kure-ies@eagle.ocn.ne.jp
WEB <http://kurekia.com>
FB <https://www.facebook.com/kure.ia>
●Có thể tải về từ website của hiệp hội.

Buổi tư vấn miễn phí về Visa

Hội Hiroshimaken-Gyoseishoshikai (Chuyên viên thực hiện các thủ tục hành chính) sẽ tổ chức tư vấn miễn phí về các loại thủ tục gia hạn và chuyển đổi visa theo khung thời gian dưới đây.

Trong trường hợp cần phiên dịch, hãy đăng kí trước.

▼ Thời gian: Các ngày 11/05, 13/07, 14/09, 09/11, 11/01, 14/03
Thứ Bảy 13:00 ~ 16:00

▼ Địa điểm: Trung tâm Kokusai-Koryu-Center

▼ Liên hệ: Hội Hiroshimaken-Gyoseishoshikai,
Kokusaigyomu-Kyogikai
0823-55-1152 (Người phụ trách: Morikawa)

Danh sách các lớp tiếng Nhật của thành phố Kure

Hiện nay, tại thành phố Kure có 6 lớp tiếng Nhật. Quý vị mong muốn học tiếng Nhật hãy trao đổi trực tiếp tới từng lớp.

<p>● Nihongo-Salon Thời gian: Chủ nhật hàng tuần 14:00 ~ 15:30 Địa điểm: Trung tâm Kokusai-Koryu-Center (Shiyakusho, Tầng 1) Điện thoại: 0823-25-5607</p>
<p>● Lớp học tiếng Nhật <<Kure>> Thời gian: Thứ Bảy hàng tuần 18:00 ~ 19:30 Địa điểm: Trung tâm Hiro-Machi-zukuri-Center, tầng 5 Điện thoại: 0823-71-2151</p>
<p>● Sekai-no-hana 2018 ~ Thời gian: Thứ Tư hàng tuần 9:30 ~ 11:30 Địa điểm: Trung tâm Hiro-Machi-zukuri-Center, tầng 5 Điện thoại: 0823-71-2151</p>
<p>● Lớp học tiếng Nhật dành cho trẻ em Siranda Thời gian: Thứ Bảy hàng tuần 14:00 ~ 16:00 Địa điểm: Trung tâm Hiro-Machi-zukuri-Center, tầng 4 Điện thoại: 0823-71-0321</p>
<p>● Ichigo-ichie Thời gian: Thứ Năm hàng tuần 13:00 ~ 15:00 Địa điểm: Trung tâm Kokusai-Koryu-Center (Shiyakusho, Tầng 1) Điện thoại: 0823-25-5607</p>
<p>● Lớp học tiếng Nhật Yasuura Thời gian: Thứ Nam hàng tuần 10:00 ~ 12:00 Thứ Bảy hàng tuần 18:00 ~ 19:30 Địa điểm: Trung tâm Yasuura-Machi-zukuri-Center, tầng 2 Điện thoại: 0823-84-3636</p>

ビザ無料相談会 2019年度日程

広島県行政書士会が、次の日程で、ビザの延長や変更の続き等の無料相談会を開催します。秘密厳守で無料です。

通訳が必要な場合は、予約してください。

▼ 日時 5/11, 7/13, 9/14, 11/9, 1/11, 3/14
いずれも土曜日 13:00~16:00

▼ 場所 国際交流センター

▼ 問合先 広島県行政書士会・国際業務協議会
0823-55-1152(担当:森川)

呉市の日本語教室一覧

現在呉市には6つの日本語教室があります。日本語を勉強したい人は、各教室まで直接お問い合わせください。

<p>● にほんごサロン 日時: 毎週日曜日 PM2:00~PM3:30 場所: 国際交流センター(呉市役所1階) 電話: 0823-25-5607</p>
<p>● 日本語教室<<呉>> 日時: 毎週土曜日 PM6:00~PM7:30 場所: 広まちづくりセンター5階 電話: 0823-71-2151</p>
<p>● せかいの花 2018~ 日時: 毎週水曜日 AM9:30~AM11:30 場所: 広まちづくりセンター5階 電話: 0823-71-2151</p>
<p>● こども日本語教室 シランダ 日時: 毎週土曜日 PM2:00~PM4:00 場所: 広まちづくりセンター4階 電話: 0823-71-0321</p>
<p>● 一期一会 日時: 毎週木曜日 PM1:00~PM3:00 場所: 国際交流センター(呉市役所1階) 電話: 0823-25-5607</p>
<p>● 安浦日本語教室 日時: 毎週木曜日 AM10:00~PM12:00 毎週土曜日 PM6:00~PM7:30 場所: 安浦まちづくりセンター2階 電話: 0823-84-3636</p>

Đường dây nóng bệnh viện cho trẻ em vào ban đêm

19:00 ~ 22:40 (※ 1)	●Hàng ngày Trung tâm <i>Kure-shi-Ishikai-Shoni-Yakan-Kyukyu-Center</i> (Trung tâm cấp cứu ban đêm cho trẻ em của Hội Y sĩ Kure) 0823-32-1299 (Số 24/15 Asahi-machi)
22:40 ~ 8:30 (※ 2)	●Thứ Hai, thứ Tư, thứ Năm và thứ Bảy Trung tâm <i>Kokuritsu-Byoinkiko-Kure-Iryo-Center</i> (Trung tâm Y tế - Hệ thống bệnh viện Quốc lập Kure) 0823-23-1020 (Số 1/3 Aoyama-cho) ●Thứ Ba, thứ Sáu và Chủ Nhật Bệnh viện <i>Chugoku-Rosai</i> 0823-72-7171 (Số 1/5/1 Hiro-Tagaya)

※ 1 Tại trung tâm, trong trường hợp cần điều trị vượt quá 23:00 giờ tùy mức độ của triệu chứng thì có thể được giới thiệu tới bệnh viện công.

※ 2 Hãy cố gắng liên lạc trước. Trong trường hợp đã tiếp nhận khám bệnh thông qua đường dây nóng vào khung thời gian này vẫn có thể mất thêm chi phí điều trị ngoài giờ quy định (cho dù triệu chứng nhẹ). Trao đổi thêm các bệnh viện để biết thêm thông tin chi tiết. Ngoài ra, trong khung thời gian quy định, cho dù ngày tiếp nhận có thay đổi nhưng vẫn do cùng một bệnh viện phụ trách.

▼ Liên hệ: *Fukushi-hoken-ka* 0823-25-3524

Cơ quan y tế tiếp nhận những bệnh nhân có biểu hiện nhẹ khác

● Ngày thường 19:30 ~ 22:40 Khoa nội
Trung tâm *Kure-shi-Ishikai-Naika-Yakankyukyu-Center* (Trung tâm cấp cứu ban đêm chuyên khoa nội của hội Y sĩ Kure)
0823-32-1299 (Số 24/15 Asahi-machi)

● Chủ Nhật và ngày lễ 9:00 ~ 18:00 Khoa nội, Khoa nhi, Khoa ngoại
Trung tâm *Kure-shi-Ishikai-Kyujitsu-Kyukan-Center* (Trung tâm cấp cứu của hội Y sĩ Kure vào ngày nghỉ)
0823-32-1299 (Số 24/15 Asahi-machi)

※ Ban ngày các ngày thường, hãy sử dụng các cơ quan y tế gần nhà. Sử dụng những trung tâm được ghi phía trên trong những trường hợp có triệu chứng nhẹ như sốt, tiêu chảy, nôn, ho...

▼ Liên hệ: *Fukushi-hoken-ka* 0823-25-3524

Thời hạn đóng thuế

Có thể chia ra để đóng 4 lần/năm.

● Thuế thị dân (tiền thuế đóng cho Tỉnh/Thành phố)

Kỳ 1	2019	Đến ngày 01/07 (Thứ Hai)
Kỳ 2		Đến ngày 02/09 (Thứ Hai)
Kỳ 3		Đến ngày 31/10 (Thứ Năm)
Kỳ 4	2020	Đến ngày 31/01 (Thứ Sáu)

● Thuế tài sản

Kỳ 1	2019	Đến ngày 31/05 (Thứ Sáu)
Kỳ 2		Đến ngày 31/07 (Thứ Tư)
Kỳ 3		Đến ngày 25/12 (Thứ Tư)
Kỳ 4	2020	Đến ngày 28/02 (Thứ Sáu)

Có thể chuyển khoản qua ngân hàng hoặc đóng trực tiếp tại quầy giao dịch. Hãy cố gắng chuyển khoản qua ngân hàng cho tiện lợi.

▼ Liên hệ: *Shumo-ka* 0823-25-3204

※ Đối với những người đang hưởng chế độ chăm sóc sinh hoạt hay phải chịu những thiệt hại to lớn do thiên tai, hãy trao đổi thêm để có thể được miễn giảm.

▼ Liên hệ: *Shiminzei-ka* 0823-25-3193

▼ Liên hệ: *Shisanzei-ka* 0823-25-3214

夜間小児救急当番病院

19:00 ~ 22:40 (※1)	● 毎日 呉市医師会小児夜間救急センター 0823-32-1299 (朝日町 15-24)
22:40 ~ 8:30 (※2)	● 月・水・木・土曜日 国立病院機構呉医療センター 0823-23-1020 (青山町 3-1) ● 火・金・日曜日 中国労災病院 0823-72-7171 (広多賀谷 1-5-1)

※1 センターでは、症状の程度により 23:00 を大幅に越えて処置が必要なときは公的病院を紹介する場合があります。

※2 できるだけ事前に連絡して受診してください。軽症にもかかわらず、この時間帯に当番病院を受診した場合は、時間外選定療養費が掛かります。詳しくは、各病院へ問い合わせてください。なお、時間帯は日付が変わっても同じ病院が担当します。

▼ 問合先 福祉保健課 0823-25-3524

その他比較的軽微な症状の人が受診する医療機関

● 平日の 19:30~22:40 内科
呉市医師会内科夜間救急センター
0823-32-1299 (朝日町 15-24)

● 日曜祝日の 9:00~18:00 内科 小児科 外科
呉市医師会休日急患センター
0823-32-1299 (朝日町 15-24)

※ 平日の昼間は近くのかかりつけ医療機関を利用してください。発熱や下痢、嘔吐、咳など比較的軽微な症状の場合に上記センターを利用してください。

▼ 問合先 福祉保健課 0823-25-3524

税金の納付期限 2019 年度

税金は年度内に4回に分けて納付することができます。

● 市・県民税

第 1 期	2019 年	7/1(月)まで
第 2 期		9/2(月)まで
第 3 期		10/31(木)まで
第 4 期	2020 年	1/31(金)まで

● 固定資産税

第 1 期	2019 年	5/31(金)まで
第 2 期		7/31(水)まで
第 3 期		12/25(水)まで
第 4 期	2020 年	2/28(金)まで

納付方法には、口座振替と窓口納付があります。便利な口座振替を利用してください。

▼ 問合先 収納課 0823-25-3204

※ 生活保護を受けている人や、災害などで大きな被害を受けた時は、税が減免される場合がありますので相談してください。

▼ 市・県民税の問合先 市民税課 0823-25-3193

▼ 固定資産税の問合先 資産税課 0823-25-3214